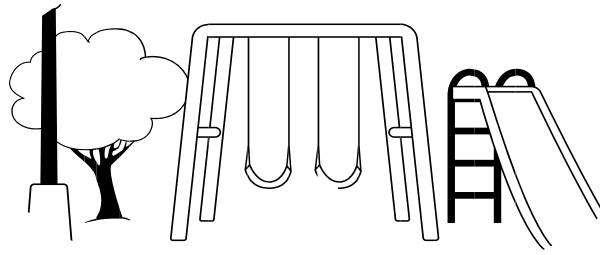




WELCOME TO PRIMARY SCHOOL PACK!



**Children's needs
are changing.
So are we.**

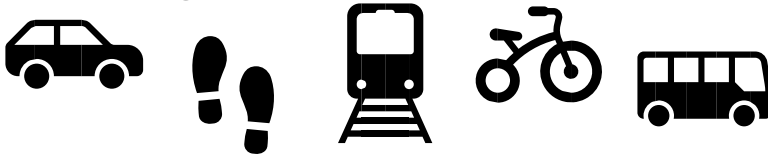


WELCOME TO PRIMARY SCHOOL

What is the name of my new school?

.....

How will I get to school?



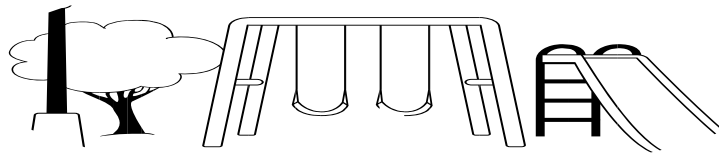
.....

Sometimes you might be able to walk to school, or you might need to get a bus.

What do I wear at school?

Schools in the United Kingdom often have school uniform. These are matching clothes such as shirt, trousers, or a skirt that you wear during class time. For Physical Education (PE) you often get changed into a PE kit. This means it is more comfortable to run, jump and do other sports.





به مدرسه متوسطه خوش آمدید

نام مدرسه جدید من چیست؟

چطوری به مدرسه برم؟

گاهی اوقات شما ممکن است قادر به راه رفتن به مدرسه
و یا شما ممکن است نیاز به یک اتوبوس

من در مکتب چه می پوشم؟

مدارس در بریتانیا اغلب لباس مدرسه. این لباس های مطابق مانند پیراهن، شلوار، و یا دامن است که
تغییر می کنید PE شما اغلب به یک کیت (PE) شما در طول زمان کلاس می پوشند. برای تربیت بدنی
این به این معنی آن است که راحت تر برای اجرا، پرش و انجام ورزش های دیگر

لباس مدرسه من چیست؟

ثانوی بنوونخی ته بینه راغلاست

زما د نوی بنوونخی نوم خه دی؟

خنکه کولای شم بیره بنوونخی ته ولار شم؟

خینپ .وختونه تاسو کولی شی بنوونخی ته لارشئ ، یا تاسو ممکن بس ته ارتیا ولرئ

زه په بنوونخی کپ خه اغوندم؟ په انگلستان کپ بنوونخی اکثرا د بنوونخی یونیفورم لری. دا سمون
لرونکی جامپ دی لکه کمیس ، پتلون ، یا سکرٹ چې تاسو یپ د تولگی وخت په جریان کپ اغوستی. د
کت ته بدلیری. دا پدې مانا ده چې دا د چلولو ، توپ PE لپاره تاسو دیری وختونه د (PE) فزیکي زده کړې
کولو او نورو سپورتونو ترسره کولو لپاره ډیر آرام دی

زما د بنوونخی یونیفورم خه شی دی؟

About you

1. The subjects I learnt in Afghanistan

.....
.....

2. At school, I was good at

.....

3. Things I enjoy in school

.....

4. Things I enjoy out of school

.....

5. An adult in the UK I can talk to about my new school

.....

6. Some questions I have about my new school

.....

.....

7. Things I would like to tell my teacher about myself

.....

.....

8. Questions I would like to ask my teacher

.....

.....





موضوعاتی که در افغانستان آموختم

در مدرسه، من در خوب بود
چیزهایی که من در مدرسه لذت ببرید
چیزهایی که من لذت بردن از خارج از مدرسه
یک فرد بالغ در بریتانیا من می توانم در مورد مدرسه جدید من صحبت کنید
برخی از سوالات من در مورد مدرسه جدید من
چیزهایی که من می خواهم به معلم من در مورد خودم بگوئید
سوالاتی که می خواهم از معلمم بپرسم

هغه موضوعات چې ما په افغانستان کې زده کړل
په ښوونځی کې زه ښه وم
هغه شیان چې زه یې په ښوونځی کې خوښوم
هغه شیان چې زه د ښوونځی څخه خوند اخلم
په انگلستان کې یو بالغ زه کولی شم د خپل نوی ښوونځی په اړه خبرې وکړم
ځینې پوښتنې چې زه د خپل نوی ښوونځی په اړه لرم
هغه شیان چې زه غواړم خپل ښوونکی ته د خپل ځان په اړه ووايم
هغه پوښتنې چې زه غواړم له خپل ښوونکی څخه وپوښتم

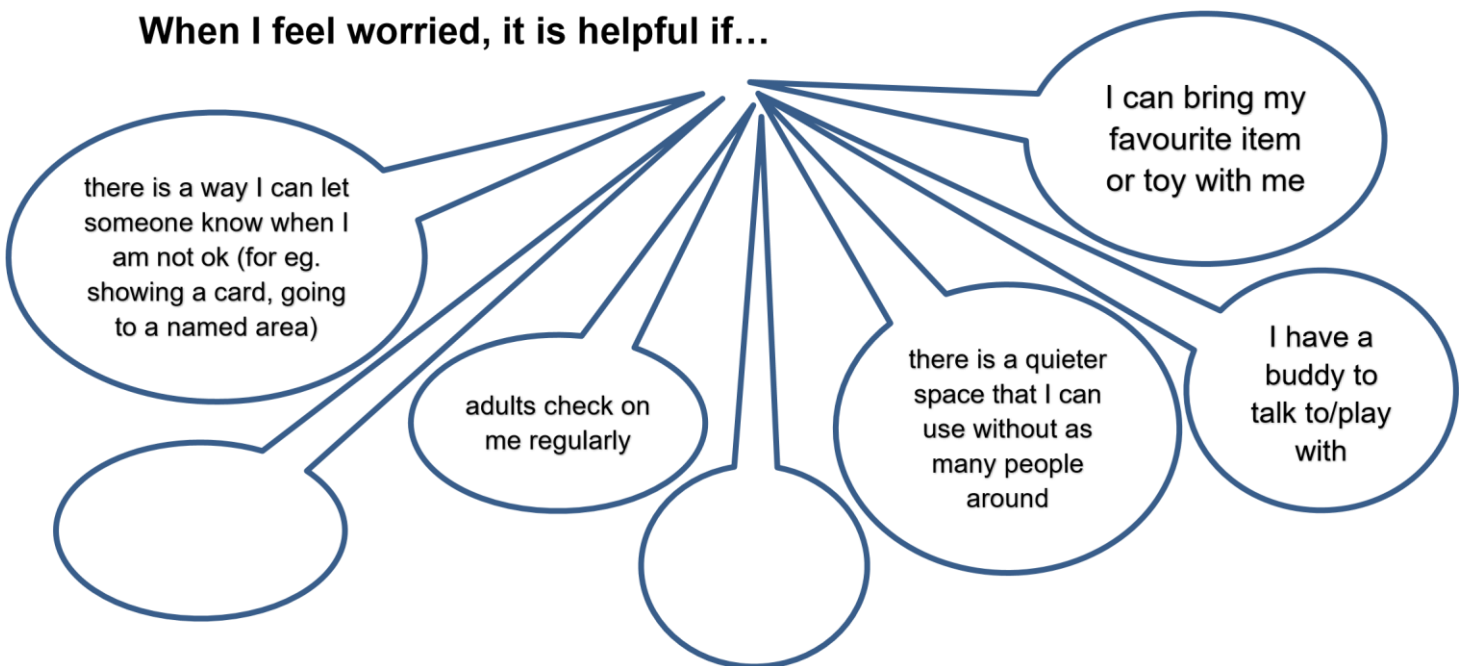
How am I feeling about school?

You may have lots of different feelings about going to a new school, particularly as you have not been in the UK for very long and don't yet know lots of English. You might find that one moment you are really excited, the next you are nervous or worried and the next moment you feel sad because you miss your old school and your friends at home. Try not to worry too much about having such a mixture of feelings and know that your teacher and school will support you with settling in and feeling at home.

At the moment, I feel...

- excited
- nervous
- scared
- confused
- mixed emotions

When I feel worried, it is helpful if...



In the UK, it is fine to talk to your teacher about how you are feeling and what you need to help you settle in and feel comfortable. You can also ask any questions about things you don't understand and if at first you feel shy, write these down and give to your teacher.

چه احساسی نسبت به مدرسه دارم؟

شما ممکن است احساسات مختلف زیادی در مورد رفتن به یک مدرسه جدید داشته باشید، به خصوص که شما در بریتانیا برای مدت بسیار طولانی نبوده است و هنوز نمی دانم بسیاری از زبان انگلیسی.

شما ممکن است که یک لحظه شما واقعا هیجان زده، بعد شما عصبی یا نگران و لحظه ای بعد شما احساس غمگینزیرا شما هنوز مدرسه قدیمی خود و دوستان خود را در خانه سعی کنید بیش از حد در مورد داشتن چنین مخلوطی از احساسات نگران نباشید و بدانید که معلم و مدرسه خود را به شما با حل و فصل و احساس در خانه حمایت می کند.

...در حال حاضر، احساس میکنم

- احساسی
- سردرگمی
- وحشت زده
- بی اختلال
- احساسات مخلوط

...وقتی نگرانم، کمک می کنه

- شما می توانید بگویید که چه زمانی من خوب نیستم.
- جوانان می توانند مرا به طور منظم ببینند.
- یک جای راحت تر من می توانم استفاده کنید.
- من دوستانی دارم که می توانم با آنها صحبت کنم یا با آنها بازی کنم.

زه د بنوونځی په اړه څنگه احساس کوم؟

تاسو ممکن نوی بنوونځی ته د تگ په اړه ډیری مختلف احساسات ولری ، په ځانگړی توگه ځکه چې تاسو د اوږدې مودې لپاره په انگلستان کې نه یاست او لاهم په انگلیسی نه پوهیږئ. تاسو ممکن ومومئ چې یوه شیبه تاسو واقعیاً خوښ یاست ، بل تاسو عصبی یا اندینمن یاست او بله شیبه تاسو د غم احساس کوئ ځکه چې تاسو په کور کې خپل زاړه بنوونځی او ملگری له لاسه ورکوئ. هڅه وکړئ چې د احساساتو د داسې ترکیب په اړه اندیننه مه کوئ او پوه شئ چې ستاسو بنوونکی او بنوونځی به تاسو سره په کور کې د میشته کیدو او احساس کولو کې مرسته وکړی.

... په اوس وخت کې ، زه احساس کوم

- هیجانی
- وارخطا
- ډارېدلی
- گډوډ
- گډ احساسات

... کله چې زه اندیننه لرم ، دا گټور دی

- یو څوک کولی شی پوه شی کله چې زه ښه نه یم
- ځوانان کولی شی په منظم ډول ما وگوری
- یو ډیر آرام ځای چې زه یې کارولی شم
- زه یو ملگری لرم چې زه ورسره خبرې کولی شم یا لوبې کولی شم
- زه کولی شم خپل د خوښې توکی یا د ځان سره توکی راوړم

په انگلستان کې ، دا ښه ده چې د خپل بنوونکی سره د دې په اړه خبرې وکړئ چې تاسو څنگه احساس کوئ او څه شی ته اړتیا لرئ تاسو سره د میشته کیدو او آرامۍ احساس کولو کې مرسته وکړئ.

تاسو کولی شئ د هغه شیانو په اړه هم یوښتنې وکړئ چې تاسو یې نه پوهیږئ او که تاسو په لومړی سر کې شرم احساس کوئ ، دا ولیکئ او خپل بنوونکی ته یې ورکړئ.

What do I need to bring with me?

In primary school you should bring a water bottle to make sure you have something to drink. The teacher will give you a pencil or pen to write with. You will have a PE kit as well as your uniform



Things to bring to school...

What other school things would I like to find out about?

What time does school start?

.....

What time does school finish?

.....

When are the breaks and lunchtimes?

.....

Do I bring my own packed lunch or is lunch provided?

.....

What is the name of my Headteacher and main class teacher?

.....

What day(s) do I have PE?

.....

Are there any other special activities that run during the week at school?

.....

What after school activities would I like to join?

.....

Do I have a buddy to help me find my way around and make friends?

.....

Anything else you can write or draw here:

.....
.....
.....
.....
.....

چه باید با خود بیاورم

در مدرسه ابتدایی شما باید یک بطری آب را تا مطمئن شوید که شما چیزی برای نوشیدن
و همچنین لباس خود را داشته باشد PE معلم به شما یک مداد یا قلم برای نوشتن با. شما کیت
برای گزیده فیزیکی است PE

مدرسه چه ساعتی شروع می شود

مدرسه چه زمانی تمام می شود؟

آیا هر روز که در آن زمان شروع یا پایان متفاوت هستند وجود دارد؟

استراحت ها و وقت های چاشت چه زمانی است

آیا من غذای خودم را میآورم یا نان چاشت فراهم می شود؟

آیا من یک نقشه از مدرسه و جدول زمانی من؟

در مورد چه قوانین مدرسه و کد رفتاری باید بدانم؟

نام معلم سر من و معلم من چیست؟

چه روز (ها) من پلی پلی آف؟

آیا فعالیت های ویژه دیگری وجود دارد که در طول هفته در مدرسه اجرا شود؟

بعد از فعالیت های مدرسه چه می خواهم به آن بپیوندم؟

آیا من یک بزرگسال کلیدی که من می توانم به اگر من هر گونه سوال؟

نام برخی از دانش آموزان که می تواند به من کمک کند پیدا کردن راه من در اطراف و حل و
فصل در چیست؟

آیا من یک دوست برای کمک به من پیدا کردن راه من در اطراف و دوستان؟
هر چیز دیگری که شما می توانید بنویسید و یا قرعه کشی در اینجا

د بنوونځی نور کوم شیان زه حیران کولی شم؟

لاندې بکسونه ډک کړئ:

بنوونځی څه وخت پیل کیږي؟

بنوونځی څه وخت پای ته رسیږي؟



ایا داسې ورځې شتون لري چېرې چې د پیل یا پای وختونه توپیر لري؟

کله چې د غرمې ډوډۍ او ډوډۍ وی؟

ایا زه خپل خواړه راوړم یا خواړه چمتو کوم؟

ایا زه د بنوونځی نقشه او زما مهالویش لرم؟

د بنوونځی کوم قواعد او د چلند کوډ باید زه پوه شم؟

زما د بنوونکي او بنوونکي نوم څه دی؟

لري؟ excersice په کومه ورځ زه د

ایا په بنوونځی کې د اونی په جریان کې کوم ځانگړی فعالیتونه شتون لري؟

د بنوونځی له فعالیتونو وروسته باید څه وکړم؟

د ځینو زده کونکو نومونه څه دی څوک چې زما سره مرسته کولی شی زما شاوخوا لاره ومومی او میشته شی؟

ایا زه یو ملگري لرم چې زما سره د شاوخوا او ملگرو موندلو کې مرسته وکړي؟ نور څه چې تاسو یې دلته لیکلی شی یا یې کولی شی:

